CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Darlings, we gladly welcome you to our table so that you can choose something you like from the best. That's the law at Sergiana, ***For Guests, Only Goodies!*** Most of them are our dishes, but in the list of dishes we have gathered recipes from elsewhere, from those we think are suitable for this place, a place for unforgettable summers on the shores of the Black Sea.

As you know, Sergiana comes from Transylvania, from Brasov, so let us tell you what we know it can't miss in order to feel really good, ... ***'cause mind you, do not sit with the Stress at the table, let it out. A well-crafted word, next to a glass raised with dear ones, goes better, as any good man knows, ... a well-sprinkled mouthful glides like on the tracks!***

Now, ... forgive me if I kept talking and I apologize if I was wrong. That's all we say:

Enjoy every moment, and Calul Bălan will be an unforgettable place for you!

Sergiana Restaurant

casa Tudor RESTAURANT

Stâna turistică Sergiana RESTAURANT

Ceasu' Rău RESTAURANT

SUB CETATE Sergiana restaurant

For the complete informations about the ingredients and nutritional values of our dishes, scan the QR code

THE GOVERNMENT OF ROMANIA
MINISTRY OF PUBLIC FINANCE

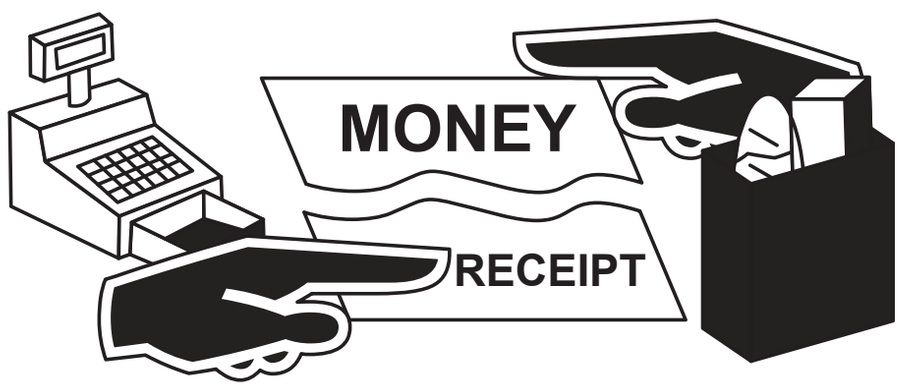
If you do not receive the tax receipt, you must ask for it.

In case of a refuse, you have the rights to benefit for the purchased item without paying the value it has provided.

Request and keep your tax receipts to participate in the monthly and occasional tax lottery.

It is forbidden to provide to the customer another document, attesting the payment of the value of the goods or services provided, than the tax receipt.

In order to report the non-observance of the legal obligations of the economic operators, you can call the TelVerde service of the Ministry of Public Finance 0800.800.085 free of charge.



These rights and obligations are established by the provisions of the Government Emergency Ordinance no. 28/1999 regarding the obligation of economic operators to use electronic fiscal devices.

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Everything has a beginning.
For accommodation, in the beginning it's a ... Snack!

Carp roe spread *(1E)* — *100/80g* **38,00 lei**
Salată de icre de crap: ***carp roe*** ❄*, sunflower oil, lemon,*
pastry sheets ❄*, white onion, pomegranate*
Allergens: *1, *4 | Calories (100 gr): 1307.76 Kj, 315.30 kCal

Pike roe spread *(0E)* — *100/80g* **60,00 lei**
Salată de icre de știucă: ***pike roe*** ❄*, sunflower oil, lemon,*
pastry sheets*, white onion, pomegranate, salt*
Allergens: *1, *4, *7 | Calories (100 gr): 1161.82 Kj, 279.67 kCal

Roasted eggplant salad with tomatoes *(0E)* — *150/50/20g* **29,00 lei**
Salată de vinete cu roșii: eggplant, tomatoes, white onion, sunflower oil, salt
Calories (100 gr): 269.47 Kj, 64.38 kCal

Eggplant and mushroom zakuska *(0E)* — *150g* **29,00 lei**
Zacuscă de ciuperci: fresh eggplant, champignon mushrooms, bell pepper,
white onion, sunflower oil, tomato paste, bay leaf, peppercorns, salt
Calories (100 gr): 488.80 Kj, 117.86 kCal

Fish zakuska *(0E)* — *150g* **35,00 lei**
Zacuscă de pește: ***trout-based zakuska***
Allergens: *4 | Calories (100 gr): 665.00 Kj, 158.00 kCal

Pork cracklings *(0E)* — *150g* **29,00 lei**
Jumări de porc: pork cracklings (Sergiana product, made with meat from our own farm)
Calories (100 gr): 3147.00 Kj, 760.00 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Rustic platter *(serves 4 people) (5E)* *340/400/400g* **166,00 lei**
Gustare țărănească: Poiana Mărului caltaboș (pork sausage), rustic sausages, pork cracklings, smoked pork jowl with paprika, traditional Poiana Mărului head cheese, seasoned pork tenderloin Poiana Mărului, ***dry-cured pork neck*** *(Sergiana products, made with meat from our own farm)****, aged sheep's cheese, smoked cheese, bellows cheese, cow's milk cheese,*** *tomatoes, bell pepper, red onion*
Allergens: *7, *10 | Calories (100 gr): 1047.42 Kj, 252.21 kCal

Burrata with pineapple sauce and crunchy salad *(4E)* *130/50/100g* **48,00 lei**
Buratta cu sos de ananas și salată crocantă: ***burrata****, crunchy salad mix, oranges, cherry tomatoes, baby spinach, pineapple compote, arugula, honey, lemon,* ***balsamic vinegar reduction****, pomegranate, mint, salt*
Allergens: *7, *12 | Calories (100 gr): 634.01 Kj, 152.64 kCal

Fresh vegetable salad with halloumi *(1E)* *270/70g* **45,00 lei**
Salată cu legume proaspete și halloumi: tomatoes, ***halloumi cheese****, bell pepper, radishes, spring onion, baby spinach,* ***croutons****, corn, extra virgin olive oil,* ***vinegar****, salt*
Allergens: *1, *7, *12 | Calories (100 gr): 553.07 Kj, 132.88 kCal

Salad with vegetables, chicken breast and avocado *(0E)* *250/80/120g* **45,00 lei**
Salată cu avocado și piept de pui: avocado, boneless chicken breast, apples, cherry tomatoes, arugula, baby spinach, oranges, ***walnut kernels****, lemon, extra virgin olive oil, blueberries, pumpkin seeds*
Allergens: *8 | Calories (100 gr): 672.68 Kj, 161.74 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Without many words,
A Borsch is good, among .... Borsches, Soups!

Sturgeon storceag *(1E)* *80/40/280g* **45,00 lei**
Storceag din sturion: ***aquaculture sturgeon*** ❄, ***carp fillet***, ***sour cream,*** *potatoes,* ***egg,***
carrots, onion, bell pepper, ***celery****, sunflower oil, garlic,* ***vinegar****, lovage, water, salt*
Allergens:*3, *4, *7, *9, *12 | Calories (100 gr): 655.05 Kj, 157.99 kCal

Tripe soup *(1E)* *80/320/50g* **35,00 lei**
Ciorbă de burtă: beef tripe ❄, ***sour cream, egg,*** *garlic,* ***pickled peppers****, carrot,*
onion, ***celery, vinegar,*** *sunflower oil,* ***flour****, water, salt*
Allergens:*1, *3, *7, *9, *10, *12 | Calories (100 gr): 634.40 Kj, 153.22 kCal

Rooster soup with homemade noodles *(0E)* *80/40/280g* **33,00 lei**
Ciorbă de cocoș cu tăiței de casă: rooster meat, tomato paste, carrots, onion, tomatoes,
flour*, bell pepper,* ***celery****, sunflower oil,* ***eggs****, water, salt, parsley, lovage*
Allergens:*1, *3, *9 | Calories (100 gr): 399.26 Kj, 95.32 kCal

Bean soup with smoked pork knuckle and red onion salad *(6E)* *60/360/100g* **32,00 lei**
Ciorbă de fasole boabe cu ciolan afumat: smoked pork knuckle (Sergiana product, made with meat from our own farm), ***beans,***
tomatoes, carrot,onion, ***celery****, sunflower oil, tomato paste,* ***vinegar, pickled tarragon****, water, salt, red onion salad*
Allergens:*9, *12 | Calories (100 gr): 399.77 Kj, 95.96 kCal

Chicken soup with noodles *(0E)* *80/40/280g* **32,00 lei**
Supă de găină cu tăiței: chicken, carrots, onion, ***celery, flour, eggs****, parsley, water, salt*
Allergens:*1, *3, *9 | Calories (100 gr): 297.88 Kj, 71.01 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

A chapter with so many tastes
It's unfairly called ... Quick bites!

Fried bell pepper with cheese *(0E)* *150/80/100g* **45,00 lei**
Ardei prăjit cu brânză: bell pepper, ***aged sheep cheese, eggs,*** *tomatoes, sunflower oil*
Allergens: *3, *7 | Calories (100 gr): 675.91 Kj, 163.30 kCal

Grilled zucchini with sour cream and garlic sauce *(0E)* *250/50g* **36,00 lei**
Zucchini la grătar cu sos de smântână și usturoi: zucchini, ***sour cream****, garlic, dill*
Allergens: *7 | Calories (100 gr): 199.32 Kj, 47.48 kCal

Halloumi skewers with quince jam *(3E)* *110/110/50/30g* **59,00 lei**
Frigărui cu brânză halloumi și sos de gutui: zucchini, ***halloumi cheese****, cherry tomatoes, quince jam,* ***chili sauce***
Allergens: *7, *12 | Calories (100 gr): 760.80 Kj, 182.23 kCal

Camembert panko on a crispy salad bed with quince sauce *(5E)* *150/100/50g* **55,00 lei**
Camembert panko pe pat de salată crocantă cu sos de gutui: ***camembert cheese****, cherry tomatoes, salad mix, quince jam,* ***panko breadcrumbs****, frying oil,* ***eggs, sweet chili sauce, flour***
Allergens: *1, *3, *7, *12 | Calories (100 gr): 992.97 Kj, 237.57 kCal

Polenta with sour cream and cow cheese *(0E)* *200/150/100g* **42,00 lei**
Mămăliguță cu smântână și telemea de vacă: polenta, ***sour cream, cow milk telemea cheese***
Allergens: *7 | Calories (100 gr): 730.22 Kj, 175.36 kCal

Corn-crusted bulz with spinach purée and bacon *(6E)* *200/200/30/30g* **58,00 lei**
Bulz în crustă de porumb, cu piure de spanac și bacon: ***spinach*** ❄*, polenta, bacon (Sergiana product, made with meat from our own farm),* ***eggs, bellows cheese, sour cream****,* ***cornflakes, parmesan****, sunflower oil,* ***flour****, salt*
Allergens: *1, *3, *7, *9 | Calories (100 gr): 557.93 Kj, 133.21 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Here, at sea, it sure not miss
From the menu, the category of ... Fish!

Danube carp (fried/grilled with polenta and garlic *(1E)* *200/200/50g* **63,00 lei**
Crap de Dunare prăjit / la plită: ***carp****, polenta, garlic, frying oil, water, salt*
Allergens:*4 | Calories (100 gr): 543.68 Kj, 129.36 kCal

Sea bass (fried/grilled) *(0E)* *100g* **28,00 lei**
Biban de mare prăjit/ plită: ***sea bass****, sunflower oil, salt*
Allergens:*4 | Calories (100 gr): 437.03 Kj, 104.29 kCal

Gray mullet (fried/grilled) *(0E)* *100g* **26,00 lei**
Chefal prăjit/ plită: ***gray mullet****, sunflower oil, salt*
Allergens:*4 | Calories (100 gr): 459.03 Kj, 109.26 kCal

Fried baby calamari with mint and mayo sauce *(4E)* *200/50g* **59,00 lei**
Baby calamari prăjiți cu sos de maioneză și mentă: ***baby calamari*** ❄, ***mayonnaise, flour****, palm oil, starch, garlic, mint,* ***mustard****, salt*
Allergens:*1, *3, *10, *12, *14 | Calories (100 gr): 949.28 Kj, 228.42 kCal

Breaded mussels *(4E)* *200/50g* **47,00 lei**
Midii pané: ***mussels*** ❄, ***mayonnaise, flour****, palm oil, garlic, mint,* ***mustard****, salt*
Allergens:*1, *3, *10, *12, *14 | Calories (100 gr): 994.36 Kj, 239.74 kCal

Carp brine with polenta *(1E)* *200/150/200g* **68,00 lei**
Saramură de crap cu mămăligă: ***whole carp****, polenta, tomatoes, bell pepper, white onion, hot pepper, tomato paste, sunflower oil, lovage, garlic, fresh parsley, salt, bay leaves, thyme, black pepper,* ***paprika***
Allergens:*1, *4, *8, *9, *10, *11, *12 | Calories (100 gr): 440.03 Kj, 104.48 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Gray mullet brine *(1E)* *100/50g* **29,00 lei**
*Saramură de chefal: **gray mullet**, bell pepper, tomatoes, white onion, hot pepper, garlic, sunflower oil, tomato paste, fresh parsley, bay leaves, thyme, black pepper, lovage, salt, **paprika***
*Allergens: *1, *4, *8, *9, *10, *11, *12 | Calories (100 gr): 403.86 Kj, 96.06 kCal*

Saramură de biban de mare *(1E)* *100/50g* **33,00 lei**
*Saramură de biban de mare: **sea bass**, bell pepper, tomatoes, hot pepper, white onion, garlic, sunflower oil, tomato paste, parsley, bay leaves, thyme, black pepper, lovage, salt, **paprika***
*Allergens: *1, *4, *8, *9, *10, *11, *12 | Calories (100 gr): 370.43 Kj, 88.13 kCal*

Sturgeon cutlet with French-style salad *(1E)* *180/200g* **75,00 lei**
*Cotlet de nisetru cu salată french: **aquaculture sturgeon** ❄, crunchy salad, apples, cherry tomatoes, **dried plums**, blueberries, **walnut kernels**, lemon, oranges, pumpkin seeds, extra virgin olive oil, black pepper, salt*
*Allergens: *4, *8, *12 | Calories (100 gr): 727.24 Kj, 174.65 kCal*

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

The Great White, the heir of York, Even though it's noble and tasty, it's ... Pork!

Breaded pork chop *(0E)* *280g* **42,00 lei**
Cotlet de porc pané: partially deboned pork chop (Sergiana product, made with meat from our own farm), ***breadcrumbs, flour****, palm oil,* ***eggs***
Allergens:*1, *3 | Calories (100 gr): 1137.68 Kj, 272.75 kCal

Pan-fried pork liver with leeks and herbs *(0E)* *150/150g* **40,00 lei**
Ficat de porc la tigaie cu praz şi verdeţuri: pork liver ❄ (Sergiana product, made with meat from our own farm), ***leeks, bell pepper, sunflower oil,*** ***flour****, salt*
Allergens:*1 | Calories (100 gr): 654.37 Kj, 156.43 kCal

Pan fried homemade sausages with cabbage and polenta *(1E)* *150/200/200g* **50,00 lei**
Cumetrie la tigaie cu varză şi mămăligă: grill sausages (Sergiana product, made with meat from our own farm), ***sautéed cabbage, polenta***
Calories (100 gr): 550.54 Kj, 131.93 kCal

Feast of the pig **[traditional pork dish]**
with stewed cabbage and polenta *(2E)* *200/200/200g* **55,00 lei**
Pomana porcului cu varză murată și mămăligă: pork neck, grill sausages, pork liver ❄ (Sergiana products, made with meat from our own farm), ***polenta, pickled cabbage salad, sunflower oil, garlic, salt,*** ***paprika***
Allergens:*1, *8, *9, *10, *11, *12 | Calories (100 gr): 502.23 Kj, 120.21 kCal

Shepherd's Feast scorned by the flock *(6E)* *180/150g* **58,00 lei**
Pofta ciobanului ocărât de turmă: partially deboned pork chop (Sergiana product, made with meat from our own farm), ***goat cheese, wine, sour cream, cheese****, homemade smoked sausages, smoked pork belly, salt*
Allergens:*7, *12 | Calories (100 gr): 838.24 Kj, 202.14 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Pork tenderloin with brown sauce *(1E)* *170/250g* **63,00 lei**

Mușchiuleț de porc garnisit cu sos haiducesc: trimmed pork tenderloin (Sergiana product, made with meat from our own farm), champignon mushrooms, tomato paste, red onion, carrot, white onion, bell pepper, sunflower oil, ***wine,*** *tomatoes, garlic, parsley,* ***flour, celery****, valerian salad, water, salt,* ***Tabasco sauce***

Allergens: *1, *9, *12 | Calories (100 gr): 486.15 Kj, 115.88 kCal

Sarmale [stuffed cabbage rolls] with polenta, kaiser and sour cream *(5E)* *180/200/40/50g* **55,00 lei**

Sarmale cu mămăligă, kaiser și smântână: pork (Sergiana product, made with meat from our own farm), beef sirloin and boneless rib-eye steak, polenta, smoked pork belly (kaiser) (Sergiana product, made with meat from our own farm), ***sour cream****, pickled cabbage, white onion, Camolino rice, sunflower oil, tomatoes, tomato paste, dill, salt*

Allergens: *7 | Calories (100 gr): 628.78 Kj, 150.22 kCal

Smoked pork knuckle with stewed cabbage *(5E)* *350/250g* **60,00 lei**

Ciolan de porc afumat cu varză călită: smoked pork knuckle (Sergiana product, made with meat from our own farm), braised cabbage

Calories (100 gr): 908.42 Kj, 219.18 kCal

Pork stew with polenta *(2E)* *250/200/50/50g* **59,00 lei**

Tochitură de porc cu mămăligă: boneless pork neck, grill sausages, homemade smoked sausages (Sergiana products, made with meat from our own farm), polenta, ***eggs, cow's telemea cheese****, tomato paste, sunflower oil, garlic, water, salt*

Allergens: *3, *7 | Calories (100 gr): 672.28 Kj, 161.09 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Joiana is offended
Whenever she's called ... Beef!

Saxon feast under dough duvet *(0E)* *180/170g* **61,00 lei**
*Ospățul sasului sub plapumă de-aluat: beef sirloin and boneless rib-eye steak, **flatbread**, potatoes, white onion, bell pepper, carrot, tomatoes, tomato paste, starch, garlic, salt, parsley*
Allergens:*1 | Calories (100 gr): 501.99 Kj, 118.79 kCal

Beef jaw with mushroom sauce *(2E)* *180/200g* **72,00 lei**
*Fălcuță de vită în sos de ciuperci de pădure: beef cheeks ❋, white onion, champignon mushrooms, shimeji mushrooms, **sour cream**, tomato paste, **pickled onions**, tomatoes, smoked lard, garlic, salt, black pepper, **allspice berries**, bay leaves*
Allergens:*7, *9, *10, *11, *12 | Calories (100 gr): 473.28 Kj, 112.77 kCal

Beef tenderloin with gorgonzola sauce *(1E)* *160/150g* **105,00 lei**
*Mușchi de vită cu sos gorgonzola: Black Angus beef tenderloin, **gorgonzola sauce***
Allergens:*7, *12 | Calories (100 gr): 879.19 Kj, 211.91 kCal

The coop, it's no secret,
In the yard, a home for... Poultry!

Chicken schnitzel *(0E)* *200g* **40,00 lei**
*Șnițel de pui pané: boneless chicken breast, **breadcrumbs**, palm oil, **flour, eggs***
Allergens:*1, *3 | Calories (100 gr): 1058.48 Kj, 252.43 kCal

Mountain rooster in a cauldron with garlic sauce *(1E)* *350/50g* **85,00 lei**
Puișor la ceaun cu sos de usturoi: forest rooster, frying oil, garlic, tomatoes, sunflower oil, parsley, salt, black pepper
Calories (100 gr): 829.70 Kj, 199.30 kCal

Sergiana
RESTAURANT

Turkey breast with mango sauce and au gratin potatoes *(3E)* *150/100/170g* **69,00 lei**
Piept de curcan cu sos mango și cartofi gratinați: boneless turkey breast,
potatoes with broccoli au gratin ❄*, mango, oranges,* ***butter****, sunflower oil,*
honey, pomegranate, starch, ***wine****, black pepper, salt*
Allergens: *7, *12 | Calories (100 gr): 664.23 Kj, 158.89 kCal

Chicken breast with gorgonzola sauce *(1E)* *170/150g* **58,00 lei**
Piept de pui cu sos gorgonzola: boneless chicken breast, ***gorgonzola sauce****, salt*
Allergens: *7, *12 | Calories (100 gr): 1093.49 Kj, 263.89 kCal

Duck leg with stewed cabbage *(0E)* *180/250g* **72,00 lei**
Pulpă de rață cu varză călită: duck leg, braised cabbage
Calories (100 gr): 524.56 Kj, 125.79 kCal

The Sheep and the Mutton, in the most natural way, At first, in the herd, they were ... Mutton and Lamb!

Lamb skewers with homemade garlic sauce *(0E)* *200/40g* **66,00 lei**
Frigărui de la Stână, unse cu mujdeiul casei: lamb meat skewers ❄*,*
garlic sauce, ground white pepper, salt
Calories (100 gr): 759.18 Kj, 181.88 kCal

Lamb shank with vegetable bulgur *(0E)* *380/200g* **92,00 lei**
Ciolan de miel și bulgur cu legume: lamb shank, bulgur with vegetables
Allergens: *1 | Calories (100 gr): 679.71 Kj, 161.62 kCal

Sheep pastrami with polenta *(0E)* *200/200g* **69,00 lei**
Pastramă de oaie cu mămăliguță: polenta, lamb pastrami, sunflower oil, garlic
Calories (100 gr): 991.93 Kj, 238.80 kCal

Tender lamb with balmoș **[creamy polenta cooked with cheese]** *(1E)* *150/100/250g* **62,00 lei**
Miel frăgezit, cu mămăligă balmoș: boneless lamb meat, onion, bell pepper, tomatoes, sunflower oil, tomato paste, ***white wine****, salt, parsley, thyme, bay leaves, black pepper, balmoș*
Allergens:*7, *12 | Calories (100 gr): 879.91 Kj, 210.89 kCal

It's here, don't look in vain, Superlative cooked on... Grill!

Black Angus ribeye steak *(0E)* *100g* **55,00 lei**
Antricot de vită Black Angus: Black Angus ribeye steak (grain-fed, Argentina/Uruguay), ***butter****, pepper, salt*
Allergens:*7 | Calories (100 gr): 1146.62 Kj, 276.44 kCal

Beef tenderloin *(0E)* *160/10g* **98,00 lei**
Mușchi de vită: beef tenderloin, ***butter****, parsley*
Allergens:*7 | Calories (100 gr): 898.42 Kj, 214.91 kCal

Pork neck *(0E)* *170g* **39,00 lei**
Ceafă de porc: boneless pork neck (Sergiana product, made with meat from our own farm), ***black pepper, salt***
Calories (100 gr): 557.48 Kj, 133.25 kCal

Pork ribs with special sauce *(9E)* *400/50g* **70,00 lei**
Coaste de porc cu sos special: Pork ribs (Sergiana product, made with meat from our own farm),
ketchup, mayonnaise, mustard*, garlic, black pepper, salt*
Allergens:*1, *3, *10, *12 | Calories (100 gr): 756.91 Kj, 181.27 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Smoked homemade sausages with mustard *(2E)* *170/50g* **37,00 lei**
Cârnăciori de casă afumați, cu muștar: smoked homemade sausages
(Sergiana product, made with meat from our own farm), ***mustard***
Allergens:*1, *10, *12 | Calories (100 gr): 1048.32 Kj, 252.23 kCal

Fresh sausages with mustard *(2E)* *200/50g* **37,00 lei**
Cârnăciori proaspeți, cu muștar: grill sausages (Sergiana product, made with meat from our own farm), ***mustard***
Allergens:*1, *10, *12 | Calories (100 gr): 808.20 Kj, 195.00 kCal

Mititei [traditional grilld minced meat rolls] with mustard *(2E)* *220/50g* **44,00 lei**
Mititei cu muștar: minced meat (Sergiana product, made with meat from our own farm), ***mustard***
Allergens:*1, *10, *12 | Calories (100 gr): 782.48 Kj, 188.11 kCal

Chicken breast *(0E)* *170g* **39,00 lei**
Piept de pui: boneless chicken breast, salt
Calories (100 gr): 437.00 Kj, 103.00 kCal

Boneless chicken drumsticks *(0E)* *170g* **39,00 lei**
Pulpe dezosate de pui: boneless chicken thighs, salt
Calories (100 gr): 677.00 Kj, 162.00 kCal

Stuffed pork tenderloin *(5E)* *100g* **26,00 lei**
Mușchiuleț împănat: pork tenderloin (Sergiana products, made with meat from our own farm), kaiser ham, garlic, salt
Calories (100 gr): 533.62 Kj, 126.25 kCal

Lamb chop *(0E)* *200g* **90,00 lei**
Cotlet de berbecuț: lamb chop, rosemary, thyme, black pepper, salt
Calories (100 gr): 1249.35 Kj, 301.29 kCal

Lamb skewers with homemade garlic sauce *(0E)* *200/40g* **66,00 lei**
Frigărui de la Stână, unse cu mujdeiul casei: lamb meat skewers ❄,
garlic sauce, ground white pepper, salt
Calories (100 gr): 759.18 Kj, 181.88 kCal

It's natural that next to steaks,
On the table and on the menu we have.... Side dishes!

French fries *(0E)* *200g* **19,00 lei**
Cartofi prăjiți: potatoes, palm oil, salt
Calories (100 gr): 572.58 Kj, 136.88 kCal

Stewed cabbage *(0E)* *250g* **16,00 lei**
Varză călită: cabbage, white onion, tomatoes, tomato paste, sunflower oil, dill, salt
Calories (100 gr): 314.00 Kj, 75.24 kCal

Potatoes with broccoli au gratin *(1E)* *170g* **26,00 lei**
Cartofi gratinați cu broccoli: ***baked potatoes with broccoli and cheese*** ❄
Allergens: *7 | Calories (100 gr): 589.00 Kj, 141.00 kCal

Wild rice with leeks *(0E)* *200g* **18,00 lei**
Orez sălbatic cu praz: wild rice, cherry tomatoes, leeks, bell peppers, extra virgin olive oil, water, black pepper, salt
Calories (100 gr): 469.71 Kj, 112.12 kCal

CĂLUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Vegetable bulgur *(0E)* *200g* **16,00 lei**
Bulgur cu legume: ***bulgur****, tomatoes, onion, carrots, bell pepper, fresh parsley, black pepper, water, salt*
Allergens:*1 | Calories (100 gr): 320.06 Kj, 75.40 kCal

Mashed potatoes *(1E)* *200g* **16,00 lei**
Piure de cartofi: Ppotatoes, ***milk, butter****, salt*
Allergens:*7 | Calories (100 gr): 446.45 Kj, 106.35 kCal

Balmoș **[creamy polenta cooked with cheese]** *(0E)* *250g* **22,00 lei**
Balmoș: cornmeal, ***bellows cheese, aged sheep cheese, cow's milk cheese****, water*
Allergens:*7 | Calories (100 gr): 837.52 Kj, 200.00 kCal

Sautéed vegetables *(0E)* *200g* **23,00 lei**
Legume soté: zucchini, eggplant, bell peppers, champignon mushrooms, tomatoes, sunflower oil, parsley, salt
Calories (100 gr): 382.17 Kj, 92.16 kCal

Polenta *(0E)* *200g* **8,00 lei**
Mămăligă: cornmeal, sunflower oil, water, salt
Calories (100 gr): 507.74 Kj, 120.32 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Always, unique or assorted,
They are appreciated. We're just talking about ... Salads!

Pickled cabbage salad *(1E)* — *200g* **16,00 lei**
Salată de varză murată: fermented cabbage, sunflower oil, ***paprika***
Allergens:*1, *8, *9, *10, *11, *12 | Calories (100 gr): 172.82 Kj, 41.58 kCal

Green salad with lemon dressing *(1E)* — *200g* **14,00 lei**
Salată verde cu lămâie: lettuce, lemon, extra virgin olive oil, sugar, ***vinegar****, salt*
Allergens: *12 | Calories (100 gr): 229.02 Kj, 54.82 kCal

Fresh cucumber salad with garlic and dill sauce *(0E)* — *200g* **16,00 lei**
Salată de castraveți verzi cu sos de usturoi și mărar: cucumbers, garlic, sunflower oil, dill, salt
Calories (100 gr): 225.38 Kj, 53.90 kCal

Pickled mushrooms salad *(1E)* — *180g* **20,00 lei**
Salată de bureți murați: pickled mushrooms, garlic, sunflower oil
Allergens:*12 | Calories (100 gr): 437.69 Kj, 104.03 kCal

Pickled cucumbers salad *(0E)* — *200g* **16,00 lei**
Salată de castraveți murați: pickled cucumbers, sunflower oil
Calories (100 gr): 165.85 Kj, 40.15 kCal

Mixed summer salad *(1E)* — *250g* **16,00 lei**
Salată asortată de vară: tomatoes, cucumbers, bell peppers, spring onions, lettuce, radishes, sunflower oil, ***vinegar****, salt*
Allergens:*12 | Calories (100 gr): 226.78 Kj, 54.36 kCal

White cabbage and tomato salad *(1E)* — *200/50g* **14,00 lei**
Salată de varză albă cu roșii: cabbage, tomatoes, sunflower oil, ***vinegar****, dill, salt*
Allergens:*12 | Calories (100 gr): 223.30 Kj, 53.32 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Tomato and onion salad *(0E)* *200g* **16,00 lei**
Salată de roșii cu ceapă: tomatoes, red onion, sunflower oil, salt
Calories (100 gr): 187.45 Kj, 44.50 kCal

Tomato and cucumber salad *(0E)* *200g* **16,00 lei**
Salată de roșii cu castraveți: tomatoes, fresh cucumbers, sunflower oil, parsley, salt
Calories (100 gr): 221.98 Kj, 53.25 kCal

Tomato and cheese salad *(0E)* *200/50g* **19,00 lei**
Salată de roșii cu telemea: tomatoes, ***telemea cheese****, sunflower oil, salt*
Allergens: *7 | Calories (100 gr): 344.17 Kj, 82.36 kCal

As the symphony demands a concert hall,
Any menu is sad and sour without a ... Dessert!

Assorted ice cream *(9E)* *150g* **28,00 lei**
Înghețată asortată: various flavors ❄
Allergens: *7, *8 | Calories (100 gr): 744.00 Kj, 177.00 kCal

Papanași [Romanian doughnuts] with sour cream and jam *(4E)* *180/80/75g* **34,00 lei**
Papanași cu smântână și dulceață: ***flour, eggs****, frying oil,* ***cow's cheese, sour cream****, sour cherry jam, powdered sugar, sugar, vanilla sugar, lemon, baking soda*
Allergens: *1, *3, *7 | Calories (100 gr): 1265.28 Kj, 302.31 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Chocolate tart *(12E)* *80g* **25,00 lei**
Tartă cu ciocolată: ***chocolate tart*** ❄
Allergens:*1, *3, *5, *6, *7, *8 | Calories (100 gr): 1533.00 Kj, 366.00 kCal

Tiramisu with chocolate flakes and strawberries *(3E)* *270g* **32,00 lei**
Tiramisu cu fulgi de ciocolată și căpșuni: ***mascarpone, ladyfingers****, strawberries, powdered sugar,* ***eggs, dark chocolate****, oranges, amaretto, cocoa powder*
Allergens:*1, *3, *6, *7 | Calories (100 gr): 1319.59 Kj, 315.80 kCal

Cheesecake with forest fruit sauce *(7E)* *240g* **30,00 lei**
Cheesecake cu sos de fructe de pădure: forest berries ❄*,* ***Philadelphia cream cheese, cocoa biscuits****, powdered sugar, vanilla sugar,* ***unsweetened whipping cream, butter, gelatin***
Allergens:*1, *6, *7, *8, *9, *10, *11 | Calories (100 gr): 1176.98 Kj, 281.35 kCal

Cheesecake with pineapple jelly *(6E)* *170g* **30,00 lei**
Cheesecake cu jeleu de ananas: ***Philadelphia cream cheese****, pineapple compote,* ***cocoa biscuits****, powdered sugar,* ***eggs, sour cream, butter****, vanilla sugar, forest berries,* ***flour****, lemon, mint*
Allergens:*1, *3, *6, *7 | Calories (100 gr): 1359.34 Kj, 324.88 kCal

Dobrogean pie *(1E)* *150g* **28,00 lei**
Plăcintă dobrogeană: Dobrogean-style cheese pie, powdered sugar
Allergens:*1, *3, *5, *6, *7, *8, *11, *12 | Calories (100 gr): 1220.78 Kj, 291.22 kCal

Yogurt and raisin pie *(1E)* *150g* **26,00 lei**
Plăcintă cu iaurt și stafide: ***natural Greek yogurt, sheet pastry,*** *sugar, raisins,* ***sour cream, eggs, butter,*** *sunflower oil,* ***semolina,*** *vanilla sugar, salt*
Allergens:*1, *3, *7 | Calories (100 gr): 1230.44 Kj, 293.79 kCal

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Continuation cannot cause embroilments, Because it is just a list of ... Drinks!

Brandy and schnapps

Bran, Pălincă 40% *(pear / quince / apricot)*	*50ml*	**30,00 lei**
Bran, Plum pălincă [brandy], 50%	*50ml*	**27,00 lei**
Bran, Plum rachiu [schnapps], 37,5%	*50ml*	**25,00 lei**

Vodka

Absolut, 40%	*50ml*	**25,00 lei**
Ciroc, 40%	*50ml*	**47,00 lei**

Whiskey

Jack Daniel's, 40%	*50ml*	**30,00 lei**
Chivas Regal, 40%	*50ml*	**32,00 lei**
Lagavulin 16yo, 43%	*50ml*	**55,00 lei**
Bulleit Bourbon, 45%	*50ml*	**37,00 lei**
J&B, 40%	*50ml*	**23,00 lei**
Johnnie Walker Black Label, 40%	*50ml*	**30,00 lei**
Bushmills Original, 40%	*50ml*	**23,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Tequila

Jose Cuervo Silver, 38%	*50ml*	**26,00 lei**
Jose Cuervo Gold, 38%	*50ml*	**26,00 lei**

Aperitifs

Martini, 16%, Bianco | Rosso	*50ml*	**18,00 lei**
Cinzano, 15%, Bianco | Rosso	*50ml*	**18,00 lei**

Gin

Gordon's Gin, 40%	*50ml*	**22,00 lei**
Gordon's Pink, 37.5%	*50ml*	**22,00 lei**
Tanqueray NO 10, 47.3%	*50ml*	**39,00 lei**

Rom

Captain Morgan White, 37.5%	*50ml*	**22,00 lei**
Captain Morgan Black, 40%	*50ml*	**22,00 lei**
Havana 7YO, 40%	*50ml*	**25,00 lei**

Cognac - Vinars

Jad 28 years, XO, 40%	*50ml*	**55,00 lei**
Courvoisier, 40%	*50ml*	**45,00 lei**
Metaxa *****, 40%**	*50ml*	**26,00 lei**
Jidvei, VSOP, 42%	*50ml*	**25,00 lei**
Miorița, VSOP, 40%	*50ml*	**30,00 lei**
Miorița, VS, 40%	*50ml*	**23,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Digestives

Campari, 28,5%	*50ml*	**21,00 lei**
Unicum, 40%	*50ml*	**25,00 lei**
Jägermeister, 35%	*50ml*	**25,00 lei**
Amaro Ramazzotti, 30%	*50ml*	**22,00 lei**
Aperol, 11%	*50ml*	**20,00 lei**
Fernet Branca, 45%	*50ml*	**22,00 lei**
Bran, Samaro , 45%	*50ml*	**22,00 lei**

Liqueur

Bran, Afinată, 30%	*50ml*	**24,00 lei**
Bran, Vişinată, 30%	*50ml*	**24,00 lei**
Bran, Caisată, 30%	*50ml*	**24,00 lei**
Amaretto, 28%	*50ml*	**22,00 lei**
Sambuca Romana, 40%	*50ml*	**25,00 lei**
Baileys, 17%	*50ml*	**23,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Cocktails

*All wines on this menu contain **sulfur dioxide and sulfites** (allergen)*

Aperol Spritz *Aperol, **Prosecco**, sparkling water*	*200ml*	**35,00 lei**
Campari Orange *Campari, orange juice*	*200ml*	**35,00 lei**
Cuba Libre *Rum, Coca-Cola, lime*	*200ml*	**35,00 lei**
Hugo ***Prosecco**, elderflower syrup, sparkling water, mint, lime*	*150ml*	**35,00 lei**
Gin tonic *Gin, tonic water, lemon*	*200ml*	**35,00 lei**
Tequila Sunrise *Tequila, orange juice, grenadine syrup*	*200ml*	**35,00 lei**
Mojito *Rum, lime juice, sparkling water, mint, sugar*	*200ml*	**35,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

White Wines

De Matei, Migala *Cuvee Alb, dry*	*750ml*	**170,00 lei**
De Matei, Odor *Fetească Regală | Fetească Albă, dry*	*750ml*	**125,00 lei**
Rasova, Sur Mer *Chardonnay, dry*	*750ml*	**150,00 lei**
Rasova, La Plage D'Amour *Sauvignon Blanc | Muscat Ottonel | Chardonnay, dry*	*750ml*	**115,00 lei**
Domeniile Davidescu, Generații *Chardonnay | Cabernet Sauvignon, dry*	*750ml*	**175,00 lei**
Domeniile Davidescu, Select *Viorica | Muscat, dry*	*750ml*	**135,00 lei**
Domeniile Averești, Nativus *Zghihară de Huși, dry*	*750ml*	**125,00 lei**
Domeniile Averești, Diamond Selection *Zghihară de Averești, dry*	*750ml*	**165,00 lei**
Caii de la Letea, Manuscris *Chardonnay, dry*	*750ml*	**165,00 lei**
Caii de la Letea, Princeps *Aligote, dry*	*750ml*	**155,00 lei**
Budureasca, The Sign Fume *Sauvignon Blanc | Chardonnay | Pinot Gris, dry*	*750ml*	**165,00 lei**
Budureasca, Premium *Sauvignon Blanc, dry*	*750ml*	**144,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Jidvei, Iluziv *Sauvignon Blanc	Riesling	Muscat Ottonel, dry*	*750ml*	**125,00 lei**
Jidvei, Ana *Sauvignon Blanc, dry*	*750ml*	**220,00 lei**
Jidvei, Spirit *Fetească Regală, dry*	*750ml*	**125,00 lei**
Serve, Terra Romana *Sauvignon Blanc	Fetească Albă, dry*	*750ml*	**150,00 lei**
Serve, Cuvée Pacs *Pinot Noir	Chardonnay	Riesling de Rin, dry*	*750ml*	**175,00 lei**
Tohani, Valahorum Summer Wine *Sauvignon Blanc	Fetească Albă, medium dry*	*750ml*	**160,00 lei**
Cotnari, Concept *Frâncușă, dry*	*750ml*	**100,00 lei**
Cotnari, Euforia *Tămâioasă Românească, dry*	*750ml*	**125,00 lei**
Strunga, Velier *Sauvignon Blanc, dry*	*750ml*	**170,00 lei**
Licorna, Anno 5 Gloria *Fetească Regală	Pinot Gris	Tămâioasă Românească	Fetească Albă, dry*	*750ml*	**170,00 lei**
Licorna, Elysee *Aligote, dry*	*750ml*	**170,00 lei**
Cepari, Cepari *Crâmpoșie, dry*	*750ml*	**150,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Rose Wines

Licorna, Anno 5, Francesca *Sangiovese, dry*	*750ml*	**170,00 lei**
Rasova, La Plage D'Amour *Merlot | Pinot Noir | Fetească Neagră, dry*	*750ml*	**115,00 lei**
Rasova, Sur Mer *Fetească Neagră | Pinot Noir | Cabernet Sauvignon | Syrah, dry*	*750ml*	**170,00 lei**
Domeniile Davidescu, Generații *Saperavi, dry*	*750ml*	**225,00 lei**
Domeniile Davidescu, Select *Cabernet Sauvignon, dry*	*750ml*	**135,00 lei**
Domeniile Averești, Diamond Selection *Busuioacă de Bohotin, medium sweet*	*750ml*	**150,00 lei**
Jidvei, Iluziv *Cabernet Sauvignon | Syrah | Pinot Noir, dry*	*750ml*	**125,00 lei**
Caii de la Letea, Princeps *Rose, dry*	*750ml*	**155,00 lei**
Budureasca, Premium *Fetească Neagră | Pinot Noir, dry*	*750ml*	**140,00 lei**
Serve, Cuvée Sissi *Pinot Noir | Fetească Neagră, dry*	*750ml*	**175,00 lei**
Tohani, Valahorum Summer Wine *Feteasca Neagră | Busuioacă, medium dry*	*750ml*	**160,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Cotnari, Euforia *Busuioacă de Bohotin, medium sweet*	*750ml*	**125,00 lei**
Strunga, Velier *Cabernet Sauvignon, dry*	*750ml*	**170,00 lei**
Strunga, Nori de Vară *Busuioacă de Bohotin, medium sweet*	*750ml*	**170,00 lei**
Cepari, Criva *Cabernet Sauvignon, medium dry*	*750ml*	**125,00 lei**

Red Wines

De Matei, Migala *Cuvee Roșu, dry*	*750ml*	**180,00 lei**
De Matei, Odor *Fetească Neagră | Merlot | Cabernet Sauvignon, dry*	*750ml*	**125,00 lei**
Domeniile Davidescu, Generații *Rară Neagră | Syrah | Fetească Neagră, dry*	*750ml*	**225,00 lei**
Domeniile Davidescu, Select *Fetească Neagră | Saperavi, dry*	*750ml*	**140,00 lei**
Caii de la Letea, Manuscris *Rară Neagră, dry*	*750ml*	**125,00 lei**
Caii de la Letea, Epiphanie *Fetească Neagră, dry*	*750ml*	**275,00 lei**
Caii de la Letea, Quintessence *Roșu, dry*	*750ml*	**165,00 lei**

Sergiana
RESTAURANT

Licorna, Anno 5 *Merlot, dry*	*750ml*	**275,00 lei**
Licorna Anno *Fetească Neagră, dry*	*750ml*	**175,00 lei**
Prince Matei *Merlot, dry*	*750ml*	**280,00 lei**
Jidvei, Navigo Compas *Shiraz, dry*	*750ml*	**115,00 lei**
Cepari, Cepari *Negru de Drăgășani, dry*	*750ml*	**190,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Wine by the glass

*All wines on this menu contain **sulfur dioxide and sulfites** (allergen)*

Caii de la Letea

Manuscris, *Chardonnay, white, dry*	*150ml*	**33,00 lei**
Princeps, *Aligote, white, dry*	*150ml*	**33,00 lei**
Princeps, *rose, dry*	*150ml*	**33,00 lei**
Manuscris, *Rară Neagră, red, dry*	*150ml*	**33,00 lei**
Princeps, Quintessence, *red, dry*	*150ml*	**33,00 lei**

Jidvei

Iluziv, *white, Sauvignon Blanc | Riesling | Muscat Ottonel, dry*	*150ml*	**24,00 lei**
Iluziv, *rose, Cabernet Sauvignon | Syrah | Pinot Noir, dry*	*150ml*	**24,00 lei**
Navigo Compas, *red, Shiraz, dry*	*150ml*	**24,00 lei**

Domeniile Davidescu

Select, *white, dry*	*150ml*	**28,00 lei**
Select, *rose, dry*	*150ml*	**28,00 lei**
Select, *red, dry*	*150ml*	**30,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Sparkling

Prosecco Masottina, Calmaggiore, Brut, 11%	*750ml*	**155,00 lei**
Prosecco Masottina, Virage Cuvee, Brut, 11%	*750ml*	**155,00 lei**
Prosecco Zardetto, Brut, 11%	*750ml*	**165,00 lei**
Moet & Chandon Brut, 12%	*750ml*	**500,00 lei**
Moet & Chandon Rose Imperial, 12%	*750ml*	**600,00 lei**
Veuve Clicquot Brut, 12%	*750ml*	**600,00 lei**
Veuve Clicquot Rose, 12%	*750ml*	**700,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Draught Beer

Ursus Premium, 5%	*400ml*	**16,00 lei**
Kozel Lager Premium, 4,6%	*500ml*	**16,00 lei**

Beer - With alcohol

Peroni Stile Capri, 4,2%	*330ml*	**18,00 lei**
Ursus Premium, 5%	*330ml*	**16,00 lei**
Ursus Retro – unpasteurised, 5%	*500ml*	**16,00 lei**
Ursus Black, 6%	*330ml*	**16,00 lei**
Kozel Lager Premium, 4,6%	*330ml*	**16,00 lei**
Kozel Dark, 3,7%	*330ml*	**16,00 lei**
Peroni Nastro Azzuro, 5,1%	*330ml*	**17,00 lei**
Pilsner Urquell, 4,4%	*330ml*	**17,00 lei**
Azuga artisanal unpasteurised, 5,5%	*500ml*	**22,00 lei**

Non-alcoholic Beer

Ursus	*500ml*	**16,00 lei**
Ursus Cooler	*330ml*	**16,00 lei**
Peroni	*330ml*	**17,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Refreshments

Dorna *(still water / sparkling water)*	*330ml*	**12,00 lei**
Coca Cola / Coca-Cola Zero / Fanta / Sprite / Schweppes	*250ml*	**14,00 lei**
Cappy, nectar *(oranges / red oranges / pears / peaches / sour cherry)*	*250ml*	**14,00 lei**
Fuzetea *(peaches / lemons)*	*250ml*	**14,00 lei**
Kătinola – Sea buckthorn juice with ginger	*250ml*	**24,00 lei**
100% natural, 100% Bio, local product		
Kătinola – Sea buckthorn juice with apples	*250ml*	**24,00 lei**
100% natural, 100% Bio, local product, no added sugar		
Lemonade	*400ml*	**23,00 lei**
Orange fresh	*250ml*	**21,00 lei**

Energisers

Red Bull	*250ml*	**19,00 lei**

CALUL BĂLAN
Sergiana
RESTAURANT

Coffee

Espresso *(0E)* — *30ml* — **13,00 lei**
water, coffee
Calorii (100 gr): 12.27 Kj, 2.93 kCal

Espresso dublu *(0E)* — *60ml* — **25,00 lei**
water, coffee
Calorii (100 gr): 12.27 Kj, 2.93 kCal

Decaf espresso *(0E)* — *30ml* — **13,00 lei**
water, decaf coffee
Calorii (100 gr): 12.80 Kj, 2.93 kCal

Café au lait *(0E)* — *200ml* — **17,00 lei**
***milk**, water, coffee*
*Alergeni: *7 | Calorii (100 gr): 129.46 Kj, 30.97 kCal*

Cappuccino *(0E)* — *150ml* — **17,00 lei**
***milk**, water, coffee*
*Alergeni: *7 | Calorii (100 gr): 172.35 Kj, 41.23 kCal*

Café frappé *(2E)* — *250ml* — **21,00 lei**
***milk, unsweetened whipped cream**, water, sugar, instant coffee, chocolate flavor topping*
*Alergeni: *7 | Calorii (100 gr): 534.10 Kj, 128.22 kCal*

Instant cocoa milk drink *(2E)* — *200ml* — **17,00 lei**
milk, instant cocoa milk drink
*Alergeni: *7 | Calorii (100 gr): 518.36 Kj, 123.24 kCal*

Tea *(0E)* — *200ml* — **13,00 lei**
various flavors

Milk *(0E)* — *200ml* — **11,00 lei**
milk
*Alergeni: *7 | Calorii (100 gr): 257.00 Kj, 62.00 kCal*

Sergiana
RESTAURANT

Allergens

*1. Cereals containing gluten and derived products

*2. Crustaceans and derived products

*3. Eggs and derived products

*4. Fish and derived products

*5. Peanuts and derived products

*6. Soybeans and derived products

*7. Milk and derived products (including lactose)

*8. Tree nuts and derived products

*9. Celery and derived products

*10. Mustard and derived products

*11. Sesame seeds and derived products

*12. Sulfur dioxide and sulfites

*13. Lupin and derived products

*14. Mollusks and derived products

❄ Frozen product E – additives Highlighted ingredients – allergens